

SK

Strana 1 z 20

Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II

Revízia / verzia: 08.08.2018 / 0010

Nahrádza verziu z dňa / verzia: 07.03.2017 / 0009

Platné od: 08.08.2018

Dátum tlače PDF: 09.08.2018

Vysoko výkonné mazivo 5 L

Art.: 22283

Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II

ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

1.1 Identifikátor produktu

Vysoko výkonné mazivo 5 L
Art.: 22283

1.2 Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi:

Mazivo

Sektor použitia [SU]:

SU 0 - Iné

SU 1 - Poľnohospodárstvo, lesníctvo, rybolov

SU19 - Stavebné a konštrukčné práce

SU22 - Profesionálne použitia: Široká verejnosť (administratíva, vzdelávanie, zábava, služby, remeslá)

Kategória chemických produktov [PC]:

PC24 - Lubrikanty, mazivá a vypúšťané produkty

Kategória procesov [PROC]:

PROC 8b - Presun látky alebo zmesi (plnenie a vypúšťanie) v určených zariadeniach

PROC11 - Nepriemyselné rozprašovanie

Kategórie výrobkov [AC]:

AC99 - Nie nevyhnutný.

Kategória uvoľňovania do životného prostredia [ERC]:

ERC99 - Nie nevyhnutný.

Použitia, ktoré sa neodporúčajú:

Momentálne nie sú k dispozícii žiadne informácie.

1.3 Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

SK

Berner SK Berner s r.o., Jesenského 1, 962 12 Detva, Slovensko

Telefónne číslo:(+421) 45 5410 245, Fax:(+421) 45 5410 255

berner@berner.sk, www.berner.sk

Podrobnosti o dodávateľoch, ktorým je karta bezpečnostných údajov k dispozícii, je uvedený v oddiele 16 tejto karty bezpečnostných údajov.

E-mailová adresa povolaneho odborníka: info@chemical-check.de, k.schnurbusch@chemical-check.de -
NEPOUŽÍVAJTE na vyžiadanie kariet bezpečnostných údajov.

1.4 Núdzové telefónne číslo

Núdzové informačné služby / oficiálny poradný orgán:

SK

Národné Toxikologické Informačné Centrum (NTIC), Limbová 5, 833 05 Bratislava, Tel.: +421 2 5477 4166 (24-hodinová konzultačná služba pri akútnych intoxikáciách)

Núdzové telefónne číslo spoločnosti:

SK

Strana 2 z 20

Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II

Revízia / verzia: 08.08.2018 / 0010

Nahrádza verziu z dňa / verzia: 07.03.2017 / 0009

Platné od: 08.08.2018

Dátum tlače PDF: 09.08.2018

Vysoko výkonné mazivo 5 L

Art.: 22283

+49 (0) 700 / 24 112 112 (BRC)

ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

2.1 Klasifikácia látky alebo zmesi

Klasifikácia podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008 (CLP)

Trieda nebezpečnosti	Kategória nebezpečnosti	výstražné upozornenie
Flam. Liq.	2	H225-Veľmi horľavá kvapalina a pary.
Skin Irrit.	2	H315-Dráždi kožu.
Asp. Tox.	1	H304-Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest.
STOT SE	3	H336-Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.
Aquatic Chronic	2	H411-Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

2.2 Prvky označovania

Označenie podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008 (CLP)



Nebezpečenstvo

H225-Veľmi horľavá kvapalina a pary. H315-Dráždi kožu. H304-Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest. H336-Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty. H411-Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

P210-Uchovávať mimo dosahu tepla, horúcich povrchov, iskier, otvoreného ohňa a iných zdrojov zapálenia. Nefajčite.
 P243-Vykonajte opatrenia na zabránenie výbojom statickej elektriny. P261-Zabráňte vdychovaniu pár alebo aerosólov.
 P273-Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia. P280-Noste ochranné rukavice a ochranné okuliare / ochranu tváre.
 P301+P310+P331-PO POŽITÍ: Okamžite volajte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM / lekára. Nevyvolávajte zvracanie. P312-Pri zdravotných problémoch volajte NÁRODNÉ TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM / lekára.
 P391-Zozbierajte uniknutý produkt.
 P403+P233-Uchovávať na dobre vetranom mieste. Nádobu uchovávať tesne uzavretú.

Pentán

Uhľovodíky, C6, izoalkány, <5% n-hexán

2.3 Iná nebezpečnosť

Zmes neobsahuje žiadnu látku vPvB (vPvB = do veľkej miery neodstrániteľná, do veľkej miery bioakumulatívna) resp. nespadá pod Prílohu XIII Nariadenia (ES) 1907/2006 (< 0,1 %).

SK

Strana 3 z 20
 Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II
 Revízia / verzia: 08.08.2018 / 0010
 Nahrádza verziu z dňa / verzia: 07.03.2017 / 0009
 Platné od: 08.08.2018
 Dátum tlače PDF: 09.08.2018
 Vysoko výkonné mazivo 5 L
 Art.: 22283

Zmes neobsahuje žiadnu látku PBT (PBT = neodstrániteľná, bioakumulatívna, toxická) resp. nespadá pod Prílohu XIII Nariadenia (ES) 1907/2006 (< 0,1 %).

Použitie: Možná tvorba výbušných zmesí pár so vzduchom.

Ohrozenie pitnej vody už pri úniku malého množstva.

ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

3.1 Látka

nerel.

3.2 Zmes

Pentán	Látka, pre ktorú platí expozičná medzná hodnota EÚ.
Registračné číslo (REACH)	---
Index	601-006-00-1
EINECS, ELINCS, NLP	203-692-4
CAS	109-66-0
% Rozsah	40-60
Klasifikácia podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008 (CLP)	Aquatic Chronic 2, H411 Asp. Tox. 1, H304 STOT SE 3, H336 Flam. Liq. 2, H225

Uhľovodíky, C6, izoalkány, <5% n-hexán	
Registračné číslo (REACH)	---
Index	---
EINECS, ELINCS, NLP	931-254-9 (REACH-IT List-No.)
CAS	(64742-49-0)
% Rozsah	10-<20
Klasifikácia podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008 (CLP)	Flam. Liq. 2, H225 Asp. Tox. 1, H304 Skin Irrit. 2, H315 STOT SE 3, H336 Aquatic Chronic 2, H411

Pentán	Látka, pre ktorú platí expozičná medzná hodnota EÚ.
Registračné číslo (REACH)	01-2119459286-30-XXXX
Index	601-006-00-1
EINECS, ELINCS, NLP	203-692-4
CAS	109-66-0
% Rozsah	1-20
Klasifikácia podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008 (CLP)	Asp. Tox. 1, H304 STOT SE 3, H336 Aquatic Chronic 2, H411 Flam. Liq. 1, H224

Text fráz H a skratiek klasifikácie (GHS/CLP) viď oddiel 16.

Látky sú v tomto oddiele uvedené so svojou skutočnou, platnou klasifikáciou!

To znamená, že pri látkach, ktoré sú uvedené v prílohe č. VI tabuľky 3.1 nariadenia (ES) č. 1272/2008 (CLP), boli za účelom klasifikácie uvedenej v tejto časti zohľadnené všetky poznámky, ktoré sú v ňom prípadne uvedené.

ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II

Revízia / verzia: 08.08.2018 / 0010

Nahrádza verziu z dňa / verzia: 07.03.2017 / 0009

Platné od: 08.08.2018

Dátum tlače PDF: 09.08.2018

Vysoko výkonné mazivo 5 L

Art.: 22283

4.1 Opis opatrení prvej pomoci

Osoba poskytujúca prvú pomoc by mala dbať na svoju ochranu!

Osobe v bezvedomí nikdy nepodávajte žiadne prostriedky ústami!

Vdýchnutie

Osobu dopravte mimo oblasť nebezpečenstva.

Osobu dopravte na čerstvý vzduch a podľa príznakov sa poradte s lekárom.

Pri bezvedomí uložte do stabilizovanej polohy a privolajte lekársku pomoc.

Kontakt s pokožkou

Znečistené, nasiaknuté súčasti oblečenia bezodkladne odstrániť, dôkladne umyť veľkým množstvom vody a mydla, pri podráždení pokožky (začervenanie atď.), konzultovať lekára.

Kontakt s očami

Vyberte si kontaktné šošovky.

Dôkladne omývajte niekoľko minút veľkým množstvom vody, v prípade potreby vyhľadajte lekára.

Prehltnutie

Ústa dôkladne vypláchnite vodou.

Nevyvolávajte zvracanie, okamžite vyhľadajte lekára.

Nebezpečenstvo poruchy dýchania

Pri vracaní držte hlavu dolu, aby sa zvratky nedostali do pľúc.

4.2 Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

Podľa okolností sú oneskorené príznaky a účinky uvedené v oddiele 11, resp. v časti o spôsoboch užitia v oddiele 4.1.

Môžu sa vyskytnúť:

Podráždenie očí

Pri dlhodobom kontakte:

Produkt má odmasťujúce účinky.

Dermatitída (zápal pokožky)

Prehltnutie:

Nebezpečenstvo poruchy dýchania

Poškodenie pľúc

Opuch pľúc

Vdychovanie:

Podráždenie dýchacích ciest

Závrat

Bolesti hlavy

Ovplyvnenie/poškodenie centrálného nervového systému

Bezvedomie

V niektorých prípadoch sa môže stať, že sa príznaky otravy prejavia až po dlhšom čase/po niekoľkých hodinách.

4.3 Údaj o akejkolvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania neodskú.

ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

5.1 Hasiace prostriedky

Vhodné hasiace prostriedky

CO₂

Hasiaci prášok

Prúd vody

Pri veľkých ohniskách požiaru:

Prúd vody

Pena odolná proti alkoholu

SK

Strana 5 z 20

Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II

Revízia / verzia: 08.08.2018 / 0010

Nahrádza verziu z dňa / verzia: 07.03.2017 / 0009

Platné od: 08.08.2018

Dátum tlače PDF: 09.08.2018

Vysoko výkonné mazivo 5 L

Art.: 22283

Nevhodné hasiace prostriedky

Plný prúd vody

5.2 Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

V prípade požiaru sa môžu vytvárať:

Oxidy uhlíka

Jedovaté plyny

Výbušné zmesi pary/vzduchu alebo plynu/vzduchu

Nebezpečné pary, ťažšie než vzduch.

V dôsledku rozmiestnenia v blízkosti podlahy je možné spätné zapálenie na vzdialených zápalných zdrojoch.

5.3 Rady pre požiarnikov

V prípade požiaru alebo výbuchu nevdychujte výpary.

Dýchací prístroj nezávislý od okolitého vzduchu.

Ohrozené nádoby chladte vodou.

Kontaminovanú vodu na hasenie zlikvidovať v súlade s úradnými predpismi.

Produkt pláva na vodnej hladine.

Produkt sa môže znovu vznietiť.

ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy

Odstráňte zápalné zdroje, nefajčite.

Zabezpečte dostatočné vetranie.

Zabráňte kontaktu s očami, pokožkou a inhalácii.

Venujte pozornosť príp. nebezpečenstvu šmyku.

6.2 Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie

Nevypúšťať do kanalizačnej siete.

Pri úniku väčšieho množstva stlňte.

Odstráňte netesnosti, ak je to možné bez nebezpečenstva.

Zabráňte vniknutiu do povrchových a podzemných vôd, ako aj do pôdy.

V prípade nehody s únikom do kanalizácie informujte príslušné úrady.

6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie

Odstráňte pomocou materiálu viažuceho tekutiny (napr. univerzálny absorbér, piesok, diatomit) a zlikvidujte v súlade s oddielom 13.

Nepoužívajte horľavé látky.

Nevyplachovať vodou alebo vodnými čistiacimi prostriedkami.

6.4 Odkaz na iné oddiely

Osobná ochranná výbava pozri oddiel 8 , rovnako ako aj pokyny k likvidácii pozri oddiel 13.

ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

Okrem informácií uvedených v tomto oddiele možno nájsť relevantné informácie aj v oddiele 8 a 6.1.

7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie

7.1.1 Všeobecné odporúčania

Zabráňte tvorbe aerosolov.

Zabezpečte dobré vetranie miestnosti.

V niektorých prípadoch je potrebné prijať opatrenia za účelom odsávania vzduchu na pracovisku alebo odvodu vzduchu zo strojov na spracovanie.

Nepribližujte sa k zápalným zdrojom - nefajčite.

Urobte opatrenia proti vzniku elektrostatického náboja.

Zariadenia uzemnite.

V prípade potreby urobte opatrenia na ochranu proti výbuchu.

SK

Strana 6 z 20
 Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II
 Revízia / verzia: 08.08.2018 / 0010
 Nahrádza verziu z dňa / verzia: 07.03.2017 / 0009
 Platné od: 08.08.2018
 Dátum tlače PDF: 09.08.2018
 Vysoko výkonné mazivo 5 L
 Art.: 22283

Jesť, piť, fajčiť a uskladňovať potraviny v pracovnej miestnosti je zakázané.
 Riadte sa upozoreniami na etikete a návodom na použitie.
 Dodržiavajte pracovný postup podľa návodu na použitie.

7.1.2 Pokyny k všeobecným hygienickým opatreniam na pracovisku

Pri zaobchádzaní s chemikáliami je potrebné dodržiavať všeobecné hygienické zásady.
 Pred prestávkami a po ukončení práce si umyte ruky.
 Uchovávajte mimo dosahu potravín, nápojov a krmív pre zvieratá.
 Pred vstupom do oblastí, v ktorých sa je, odložte kontaminované šatstvo a ochrannú výbavu.

7.2 Podmienky bezpečného skladovania vrátane akejkoľvek nekompatibility

Nepovolným osobám znepriístupniť.
 Produkt skladujte len v pôvodných obaloch a uzavretú.
 Produkt neskladujte v priechodoch a na schodištiach.
 Dodržiavajte špeciálne podmienky pre skladovanie.
 Neskladujte spolu s horenie podporujúcimi alebo samozápalnými látkami.
 Podlaha odolná proti rozpúšťadlám
 Skladujte v chlade.
 Chráňte pred slnečným žiarením a pôsobením tepla.
 Skladujte na dobre vetranom mieste.
 Skladujte v suchu.

7.3 Špecifické konečné použitie, resp. použitia

Momentálne nie sú k dispozícii žiadne informácie.

ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

8.1 Kontrolné parametre

SK	Chem. označenie	Pentán	% Oblasť:40-60
	NPEL (priemerný) : 1000 ppm (3000 mg/m3) (NPEL (priemerný, EÚ)	NPEL (hraničný) : ---	---
	Postupy monitorovania:	- Compur - KITA-113 SB(C) (549 368) - Draeger - Pentane 100/a (67 24 701) - DFG (D) (Loesungsmittelgemische Meth. Nr. 1), DFG (E) (Solvent mixtures 1) - 1998, 2002	
	BMH: ---	Iné údaje: ---	
SK	Chem. označenie	Uhlíkovodíky, C6, izoalkány, <5% n-hexán	% Oblasť:10-<20
	NPEL (priemerný) : 1200 mg/m3 (AGW)	NPEL (hraničný) : 2(II) (AGW)	---
	Postupy monitorovania:	- Draeger - Hydrocarbons 2/a (81 03 581) - Draeger - Hydrocarbons 0,1%/c (81 03 571) - Compur - KITA-187 S (551 174)	
	BMH: ---	Iné údaje: ---	
SK	Chem. označenie	Pentán	% Oblasť:1-20
	NPEL (priemerný) : 1000 ppm (3000 mg/m3) (NPEL (priemerný, EÚ)	NPEL (hraničný) : ---	---
	Postupy monitorovania:	- Compur - KITA-113 SB(C) (549 368) - Draeger - Pentane 100/a (67 24 701) - DFG (D) (Loesungsmittelgemische Meth. Nr. 1), DFG (E) (Solvent mixtures 1) - 1998, 2002	
	BMH: ---	Iné údaje: ---	
SK	Chem. označenie	Minerálny olej-hmla	% Oblasť:

SK

Strana 7 z 20

Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II

Revízia / verzia: 08.08.2018 / 0010

Nahrádza verziu z dňa / verzia: 07.03.2017 / 0009

Platné od: 08.08.2018

Dátum tlače PDF: 09.08.2018

Vysoko výkonné mazivo 5 L

Art.: 22283

NPEL (priemerný) : 5 mg/m ³ (oleje minerálne, rafinované)	NPEL (hraničný) : ---	---
Postupy monitorovania:	- Draeger - Oil 10/a-P (67 28 371)	
	- Draeger - Oil Mist 1/a (67 33 031)	
BMH: ---	Iné údaje: ---	

SK NPEL (priemerný) = Najvyššie prípustné expozičné limity - priemerný. TSH = Technické smerné hodnoty. (8) = Inhalovateľná frakcia (2017/164/EU, 2017/2398/EU). (9) = Dýchateľná frakcia (2017/164/EU, 2017/2398/EU). | NPEL (hraničný) = Najvyššie prípustné expozičné limity - hraničný (kategória / hodnota) (8) = Inhalovateľná frakcia (2017/164/EU, 2017/2398/EU). (9) = Dýchateľná frakcia (2017/164/EU, 2017/2398/EU). (10) = Krátkodobá limitná hodnota vystavenia vo vzťahu k referenčnému obdobiu jednej minúty (2017/164/EU). | BMH = Indikatívne biologické medzné hodnoty. Vyšetrovaný materiál: M = moč, AI = vzduch z pľúcnych mechúrikov, K = krv, E = červené krvinky, P/S = krvná plazma/serum. Čas odberu vzorky: a = žiadne obmedzenie, b = koniec vystavenia alebo pracovnej zmeny, c = pri dlhodobom vystavení: po viacerých pracovných zmenách, d = pred nasledujúcou pracovnou zmenou. | Iné údaje: K - znamená, že faktor môže byť ľahko absorbovaný kožou. S - znamená, že faktor môže spôsobiť sensibilizáciu. KK1, KK2 = Kategória karcinogénov 1, 2. KM1, KM2 = Kategória mutagénov 1, 2.

8.2 Kontroly expozície

Uhľovodíky, C6, izoalkány, <5% n-hexán						
Oblasť použitia	Spôsob expozície / sféra životného prostredia	Vplyv na zdravie	Deskriptor	Hodnota	Jednotka	Poznámka
Spotrebiteľ	Človek – ústa	Dlhodobé, systematické vplyvy	DNEL	1301	mg/kg bw/day	
Spotrebiteľ	Človek – koža	Dlhodobé, systematické vplyvy	DNEL	1377	mg/kg bw/day	
Spotrebiteľ	Človek – vdýchnutie	Dlhodobé, systematické vplyvy	DNEL	1131	mg/m ³	
Pracovník / zamestnanec	Človek – koža	Dlhodobé, systematické vplyvy	DNEL	13964	mg/kg bw/day	
Pracovník / zamestnanec	Človek – vdýchnutie	Dlhodobé, systematické vplyvy	DNEL	5306	mg/m ³	

Pentán						
Oblasť použitia	Spôsob expozície / sféra životného prostredia	Vplyv na zdravie	Deskriptor	Hodnota	Jednotka	Poznámka
	Životné prostredie – voda		PNEC	0,23	mg/l	
	Životné prostredie – sediment		PNEC	1,2	mg/kg	
	Životné prostredie – pôda		PNEC	0,55	mg/kg	
	Životné prostredie – čistička odpadových vôd		DNEL	3,6	mg/l	
	Životné prostredie – periodické uvoľňovanie		PNEC	0,88	mg/l	
Spotrebiteľ	Človek – koža	Dlhodobé, systematické vplyvy	DNEL	214	mg/kg bw/day	
Spotrebiteľ	Človek – vdýchnutie	Dlhodobé, systematické vplyvy	DNEL	643	mg/m ³	
Spotrebiteľ	Človek – ústa	Dlhodobé, systematické vplyvy	DNEL	214	mg/kg bw/day	

SK

Strana 8 z 20

Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II

Revízia / verzia: 08.08.2018 / 0010

Nahrádza verziu z dňa / verzia: 07.03.2017 / 0009

Platné od: 08.08.2018

Dátum tlače PDF: 09.08.2018

Vysoko výkonné mazivo 5 L

Art.: 22283

Pracovník / zamestnanec	Človek – koža	Dlhodobé, systematické vplyvy	DNEL	432	mg/kg bw/day	
Pracovník / zamestnanec	Človek – vdýchnutie	Dlhodobé, systematické vplyvy	DNEL	3000	mg/m ³	

8.2.1 Primerané technické zabezpečenie

Zabezpečte dobré vetranie. To je možné dosiahnuť lokálnym odsávaním alebo celkovým odvetraním.

V prípade, že toto nestačí, aby sa koncentrácia udržala pod hodnotami NPEL / AGW, je potrebné nosiť vhodnú ochranu pre dýchanie.

Platí len vtedy, ak sú uvedené hraničné expozičné hodnoty.

Vhodné posudzovacie metódy na kontrolu účinnosti prijatých ochranných opatrení zahŕňajú postupy vyšetovania meraním a nameraním.

Tie sú opísané pomocou napr. normy BS EN 14042.

Norma BS EN 14042 "Ovzdušie na pracovisku. Návod k aplikácii a použitiu postupov posudzovania expozície chemickým a biologickým látkam".

8.2.2 Individuálne ochranné opatrenia, ako napríklad osobné ochranné prostriedky

Pri zaobchádzaní s chemikáliami je potrebné dodržiavať všeobecné hygienické zásady.

Pred prestávkami a po ukončení práce si umyte ruky.

Uchovávajte mimo dosahu potravín, nápojov a krmív pre zvieratá.

Pred vstupom do oblastí, v ktorých sa je, odložte kontaminované šatstvo a ochrannú výbavu.

Ochrana očí/tváre:

Ochranné okuliare tesne priliehajúce s bočnými štítmami (EN 166).

Ochrana kože - Ochrana rúk:

Ochranné rukavice odolné proti rozpúšťadlám (EN 374).

Prípadne

Ochranné rukavice z nitrilu (EN 374)

Minimálna hrúbka vrstvy v mm:

0,35

Permeačný čas (čas porušenia) v minútach:

>= 480

Ochranné rukavice z Neoprene® / z polychloroprénu (EN 374).

Odporúča sa krém na ochranu rúk.

Uvádzané doby prieniku podľa EN 16523-1 neboli v praktických podmienkach dosiahnuté.

Odporúča sa maximálna životnosť, ktorá zodpovedá 50% doby prieniku.

Ochrana kože - Iné:

Ochranný pracovný odev (napr. bezpečnostná obuv EN ISO 20345, pracovný odev s dlhými rukávami).

Ochrana dýchacích ciest:

Pri prekročení NPHV.

Ochranná dýchacia maska, filter A (EN 14387), rozpoznávací farba hnedá

Pri vysokých koncentráciách:

Ochranný dýchací prístroj (izolačná ochranná maska) (napr. EN 137 alebo EN 138)

Dodržiavajte životnosť ochranných dýchacích prístrojov.

Tepelná nebezpečnosť:

Nevzťahuje

Dodatočná informácia k ochrane rúk - neboli vykonané žiadne testy.

Výber bol pri zmesiach zvolený podľa najlepšieho vedomia o informáciách o obsahových látkach.

Výber látok sa vykoná na základe údajov výrobcu rukavíc.

SK

Strana 9 z 20

Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II

Revízia / verzia: 08.08.2018 / 0010

Nahrádza verziu z dňa / verzia: 07.03.2017 / 0009

Platné od: 08.08.2018

Dátum tlače PDF: 09.08.2018

Vysoko výkonné mazivo 5 L

Art.: 22283

Konečný výber materiálu pre rukavice sa musí vykonať pri zohľadnení časov prieniku, rýchlostí prieniku a degradácie. Výber vhodnej rukavice závisí nielen od materiálu, ale aj od ďalších kvalitatívnych aspektov a líši sa od výrobcu k výrobcovi. Pri zmesiach sa nedá dopredu vypočítať trvalosť materiálov rukavíc a preto musí byť pred nasadením skontrolovaná. Presnú dobu prieniku materiálu rukavíc je potrebné zistiť a dodržať u výrobcu ochranných rukavíc.

8.2.3 Kontroly environmentálnej expozície

Momentálne nie sú k dispozícii žiadne informácie.

ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

Fyzikálne skupenstvo:	Tekutý
Farba:	Podľa špecifikácie
Zápach:	Charakteristický
Prahová hodnota zápalu:	Neurčený
Hodnota pH:	Neurčený
Teplota topenia/tuhnutia:	Neurčený
Počiatková teplota varu a destilačný rozsah:	36 °C
Teplota vzplanutia:	<0 °C
Rýchlosť odparovania:	Neurčený
Horľavosť (tuhá látka, plyn):	Neurčený
Dolný limit výbušnosti:	1,1 Vol-%
Horný limit výbušnosti:	Neurčený
Tlak pár:	573 hPa (20°C)
Hustota pár (vzduch = 1):	Pary ťažšie ako vzduch.
Hustota:	0,7 g/ml (20°C)
Hustota sypaného materiálu:	Neurčený
Rozpustnosť (rozpustnosti):	Neurčený
Rozpustnosť vo vode:	Ner rozpustný
Rozdeľovací koeficient (n-oktanol/voda):	Neurčený
Teplota samovznietenia:	200 °C (Zápalná teplota)
Teplota rozkladu:	Neurčený
Viskozita:	<7 mm ² /s (40°C)
Výbušné vlastnosti:	Produkt nie je výbušný. Možná tvorba výbušných alebo ľahko zápalných zmesí pár so vzduchom.
Oxidačné vlastnosti:	Neurčený

9.2 Iné informácie

Miešateľnosť:	Neurčený
Rozpustnosť v tukoch / Rozpúšťadlá:	Neurčený
Vodivosť:	Neurčený
Povrchové napätie:	Neurčený
Obsah rozpúšťadla:	Neurčený

ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

10.1 Reaktivita

Výrobok nie je testovaný.

10.2 Chemická stabilita

Pri odbornom skladovaní a manipulácii stabilné.

10.3 Možnosť nebezpečných reakcií

Nie sú známe žiadne nebezpečné reakcie.

10.4 Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť

SK

Strana 10 z 20
 Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II
 Revízia / verzia: 08.08.2018 / 0010
 Nahrádza verziu z dňa / verzia: 07.03.2017 / 0009
 Platné od: 08.08.2018
 Dátum tlače PDF: 09.08.2018
 Vysoko výkonné mazivo 5 L
 Art.: 22283

Pozri aj oddiel 7.
 Ohrev, otvorený plameň, zápalné zdroje
 Vznik elektrostatického náboja

10.5 Nekompatibilné materiály

Pozri aj oddiel 7.
 Zabráňte kontaktu so silnými oxidačnými činidlami.

10.6 Nebezpečné produkty rozkladu

Pozri pododdiel 10.1 až 10.5.
 Pozri aj oddiel 5.2
 Pri použití na stanovený účel nedochádza k rozkladu.

ODDIEL 11: Toxikologické informácie

11.1 Informácie o toxikologických účinkoch

Prípadné ďalšie informácie o vplyvoch na zdravie sú uvedené v oddiele 2.1 (klasifikácia).

Vysoko výkonné mazivo 5 L

Art.: 22283

Toxicita / Účinok	Koncový bod	Hodnota	Jednotka	Organizmus	Skúšobná metóda	Poznámka
Akútna toxicita, orálna:						ú.n.s.d.
Akútna toxicita, dermálna:						ú.n.s.d.
Akútna toxicita, inhalatívne:						ú.n.s.d.
Poleptanie kože/podráždenie kože:						ú.n.s.d.
Vážne poškodenie očí/podráždenie očí:						ú.n.s.d.
Respiračná alebo kožná senzibilizácia:						ú.n.s.d.
Mutagenita zárodočných buniek:						ú.n.s.d.
Karcinogenita:						ú.n.s.d.
Reprodukčná toxicita:						ú.n.s.d.
Toxicita pre špecifický cieľový orgán - jednorazová expozícia (STOT-SE):						ú.n.s.d.
Toxicita pre špecifický cieľový orgán - opakovaná expozícia (STOT-RE):						ú.n.s.d.
Aspiračná nebezpečnosť:						ú.n.s.d.
Symptómy:						ú.n.s.d.
Iné informácie:						Klasifikácia podľa spôsobu výpočtu.

Pentán

Toxicita / Účinok	Koncový bod	Hodnota	Jednotka	Organizmus	Skúšobná metóda	Poznámka
Akútna toxicita, orálna:	LD50	>16000	mg/kg	Potkan		
Akútna toxicita, dermálna:	LD50	>2000	mg/kg	Králik		
Akútna toxicita, inhalatívne:	LC50	>100	mg/l/4h	Potkan		

SK

Strana 11 z 20
 Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II
 Revízia / verzia: 08.08.2018 / 0010
 Nahrádza verziu z dňa / verzia: 07.03.2017 / 0009
 Platné od: 08.08.2018
 Dátum tlače PDF: 09.08.2018
 Vysoko výkonné mazivo 5 L
 Art.: 22283

Poleptanie kože/podráždenie kože:						L'ahko dráždivý, Opakovaná expozícia môže spôsobiť vysušenie alebo popraskanie pokožky.
Vážne poškodenie očí/podráždenie očí:						L'ahko dráždivý
Respiračná alebo kožná senzibilizácia:						Nesenzibilizujúci
Mutagenita zárodočných buniek:					OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	Negatívny
Aspiračná nebezpečnosť: Symptómy:						Áno omámenie, zvracanie, kŕče, ospalosť, dráždenie sliznice

Uhľovodíky, C6, izoalkány, <5% n-hexán

Toxicita / Účinok	Koncový bod	Hodnota	Jednotka	Organizmus	Skúšobná metóda	Poznámka
Akútna toxicita, orálna:	LD50	>16750	mg/kg	Potkan	OECD 401 (Acute Oral Toxicity)	
Akútna toxicita, dermálna:	LD50	>3350	mg/kg	Králik	OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)	
Akútna toxicita, inhalatívne:	LC50	259354	mg/m ³	Potkan	OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)	
Poleptanie kože/podráždenie kože:						Dráždivý
Respiračná alebo kožná senzibilizácia:				Myš	OECD 429 (Skin Sensitisation - Local Lymph Node Assay)	Nie (Kontakt s pokožkou)
Aspiračná nebezpečnosť: Symptómy:						Áno omámenie, bezvedomie, poruchy srdca a krvného obehu, bolesti hlavy, kŕče, ospalosť, dráždenie sliznice, závrat, nevoľnosť a zvracanie

Pentán

SK

Strana 12 z 20

Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II

Revízia / verzia: 08.08.2018 / 0010

Nahrádza verziu z dňa / verzia: 07.03.2017 / 0009

Platné od: 08.08.2018

Dátum tlače PDF: 09.08.2018

Vysoko výkonné mazivo 5 L

Art.: 22283

Toxicita / Účinok	Koncový bod	Hodnota	Jednotka	Organizmus	Skúšobná metóda	Poznámka
Akútna toxicita, orálna:	LD50	>5000	mg/kg	Potkan	OECD 423 (Acute Oral Toxicity - Acute Toxic Class Method)	
Akútna toxicita, inhalatívne:	LC50	>5	mg/l/4h	Potkan	OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)	Aerosól
Akútna toxicita, inhalatívne:	LC50	>25,3	mg/l/4h	Potkan	OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)	Nebezpečné pary
Poleptanie kože/podráždenie kože:					OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)	Nedráždivý, Opakovaná expozícia môže spôsobiť vysušenie alebo popraskanie pokožky.
Vážne poškodenie očí/podráždenie očí:					OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)	Ľahko dráždivý
Respiračná alebo kožná senzibilizácia:					OECD 406 (Skin Sensitisation)	Nie (Vdychovanie a kontakt s pokožkou)
Mutagenita zárodočných buniek:					OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	Negatívny
Karcinogenita:						Negatívny
Reprodukčná toxicita:					OECD 416 (Two-generation Reproduction Toxicity Study)	Negatívny, Analogický záver
Toxicita pre špecifický cieľový orgán - jednorazová expozícia (STOT-SE):						Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.
Toxicita pre špecifický cieľový orgán - opakovaná expozícia (STOT-RE):					OECD 413 (Subchronic Inhalation Toxicity - 90-Day Study)	Negatívny
Aspiračná nebezpečnosť:						Áno
Symptómy:						vysušenie pokožky., dýchavičnosť, kašeľ, horúčka, omámenie, závrat, nevoľnosť, bolesti hlavy, bezvedomie, pálenie slizníc nosa a hltana

SK

Strana 13 z 20
 Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II
 Revízia / verzia: 08.08.2018 / 0010
 Nahrádza verziu z dňa / verzia: 07.03.2017 / 0009
 Platné od: 08.08.2018
 Dátum tlače PDF: 09.08.2018
 Vysoko výkonné mazivo 5 L
 Art.: 22283

Toxicita pre špecifický cieľový orgán - jednorazová expozícia (STOT-SE), inhalatívne:							Nedráždivý (dýchacie cesty).
---	--	--	--	--	--	--	------------------------------

ODDIEL 12: Ekologické informácie

Prípadné ďalšie informácie o vplyvoch na životné prostredie sú uvedené v oddiele 2.1 (klasifikácia).

Vysoko výkonné mazivo 5 L Art.: 22283

Toxicita / Účinnok	Koncový bod	Čas	Hodnota	Jednotka	Organizmus	Skúšobná metóda	Poznámka
12.1. Toxicita pre ryby:							ú.n.s.d.
12.1. Toxicita pre dafnie:							ú.n.s.d.
12.1. Toxicita pre riasy:							ú.n.s.d.
12.2. Perzistencia a degradovateľnosť:							Možné mechanické oddelenie.
12.3. Bioakumulačný potenciál:							ú.n.s.d.
12.4. Mobilita v pôde:							ú.n.s.d.
12.5. Výsledky posúdenia PBT a vPvB:							ú.n.s.d.
12.6. Iné nepriaznivé účinky:							ú.n.s.d.
Iné informácie:							Podľa receptúry neobsahuje AOX.

Pentán

Toxicita / Účinnok	Koncový bod	Čas	Hodnota	Jednotka	Organizmus	Skúšobná metóda	Poznámka
12.1. Toxicita pre ryby:	LC50	96h	9,87	mg/l	Salmo gairdneri		
12.1. Toxicita pre ryby:	LC50	96h	9,87	mg/l	Oncorhynchus mykiss		
12.1. Toxicita pre ryby:	LC50	96h	9,99	mg/l	Lepomis macrochirus		
12.1. Toxicita pre dafnie:	EC50	48h	9,74	mg/l	Daphnia magna		
12.2. Perzistencia a degradovateľnosť:		8d	70	%			
12.3. Bioakumulačný potenciál:	Log Pow		3,39				vypočítaná hodnota

Uhľovodíky, C6, izoalkány, <5% n-hexán

Toxicita / Účinnok	Koncový bod	Čas	Hodnota	Jednotka	Organizmus	Skúšobná metóda	Poznámka
--------------------	-------------	-----	---------	----------	------------	-----------------	----------

SK

Strana 14 z 20

Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II

Revízia / verzia: 08.08.2018 / 0010

Nahrádza verziu z dňa / verzia: 07.03.2017 / 0009

Platné od: 08.08.2018

Dátum tlače PDF: 09.08.2018

Vysoko výkonné mazivo 5 L

Art.: 22283

12.1. Toxicita pre ryby:	LC50	48h	>1	mg/l	Oryzias latipes		Analogický záver
12.1. Toxicita pre ryby:	NOEC/NOEL	28d	4,09	mg/l	Oncorhynchus mykiss	QSAR	
12.1. Toxicita pre dafnie:	EC50	48h	31,9	mg/l	Daphnia magna	QSAR	
12.1. Toxicita pre dafnie:	NOEC/NOEL	21d	7,14	mg/l	Daphnia magna	QSAR	
12.1. Toxicita pre dafnie:	LC50	48h	3,87	mg/l	Daphnia magna		Analogický záver
12.1. Toxicita pre riasy:	NOELR	72h	30	mg/l	Raphidocelis subcapitata		
12.1. Toxicita pre riasy:	ErC50	72h	55	mg/l	Pseudokirchneriella subcapitata		Analogický záver
12.1. Toxicita pre riasy:	EC50	72h	13,56	mg/l	Pseudokirchneriella subcapitata	QSAR	
12.2. Perzistencia a degradovateľnosť:		28d	98	%			L'ahko biologicky odbúrateľný (Analogický záver)
12.3. Bioakumulačný potenciál:	Log Kow		4				
12.5. Výsledky posúdenia PBT a vPvB:							Bez obsahu PBT, Bez obsahu vPvB

Pentán

Toxicita / Účinok	Koncový bod	Čas	Hodnota	Jednotka	Organizmus	Skúšobná metóda	Poznámka
12.1. Toxicita pre ryby:	LC50	96h	4,26	mg/l	Oncorhynchus mykiss		
12.1. Toxicita pre dafnie:	EC50	48h	2,7	mg/l	Daphnia magna		
12.1. Toxicita pre riasy:	EC50	72h	10,7	mg/l	Pseudokirchneriella subcapitata		
12.1. Toxicita pre riasy:	NOEC/NOEL	72h	7,51	mg/l	Pseudokirchneriella subcapitata		
12.2. Perzistencia a degradovateľnosť:		28d	87	%			
12.2. Perzistencia a degradovateľnosť:							L'ahko biologicky odbúrateľný, Fotochemické odbúranie v atmosfére.
12.3. Bioakumulačný potenciál:	Log Pow		3,39				
12.5. Výsledky posúdenia PBT a vPvB:							Bez obsahu PBT, Bez obsahu vPvB

ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

SK

Strana 15 z 20

Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II

Revízia / verzia: 08.08.2018 / 0010

Nahrádza verziu z dňa / verzia: 07.03.2017 / 0009

Platné od: 08.08.2018

Dátum tlače PDF: 09.08.2018

Vysoko výkonné mazivo 5 L

Art.: 22283

13.1 Metódy spracovania odpadu

Pre látku / zmes / zbytkové množstvá

Číslo odpadového kľúča (ES):

Uvedené odpadové kľúče sú odporúčaniami na základe predpokladaného použitia tohto produktu.

Na základe špeciálneho použitia a okolností likvidácie u používateľa možno za určitých okolností priradiť aj iné odpadové kľúče. (2014/955/EÚ)

07 01 04 iné organické rozpúšťadlá, premývacie kvapaliny a matečné lúhy

13 02 05 nechlórované minerálne motorové, prevodové a mazacie oleje

Odporúčanie:

Odrádza sa od zneškodňovania odpadových vôd.

Sledovať miestne príslušné predpisy.

Materiál recyklujte.

Napríklad vhodná spaľovňa.

Pre nerecyklovaný baliaci materiál

Sledovať miestne príslušné predpisy.

Nádoby úplne vyprázdniť.

Nekontaminované balenia možno opätovne použiť.

Nečistiteľné obaly treba zlikvidovať rovnakým spôsobom ako samotnú látku.

Nevyčistené nádoby neprederavujte, nerezte ani nezvárajte.

Zvyšky môžu predstavovať nebezpečenstvo výbuchu.

ODDIEL 14: Informácie o doprave

Všeobecné údaje

14.1. Číslo OSN: 1993

Cestná preprava / železničná preprava (ADR/RID)

14.2. Správne expedičné označenie OSN:

UN 1993 FLAMMABLE LIQUID, N.O.S. (PENTANES,ISOHEXANES)

14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu: 3

14.4. Obalová skupina: II

Klasifikačný kód: F1

LQ: 1 L

14.5. Nebezpečnosť pre životné prostredie: environmentally hazardous

Tunnel restriction code: D/E

Námorná doprava (Kód IMDG)

14.2. Správne expedičné označenie OSN:

FLAMMABLE LIQUID, N.O.S. (PENTANES,ISOHEXANES)

14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu: 3

14.4. Obalová skupina: II

EmS: F-E, S-E

Látka znečisťujúca moria (Marine Pollutant): Áno

14.5. Nebezpečnosť pre životné prostredie: environmentally hazardous

Letecká doprava (IATA)

14.2. Správne expedičné označenie OSN:

Flammable liquid, n.o.s. (PENTANES,ISOHEXANES)

14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu: 3

14.4. Obalová skupina: II

14.5. Nebezpečnosť pre životné prostredie: Nevzťahuje

14.6. Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa

Osoby poverené prepravou nebezpečných materiálov musia byť vyškolené.

Všetky osoby, ktoré sa zúčastňujú prepravy, musia dodržiavať bezpečnostné predpisy.



SK

Strana 16 z 20
 Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II
 Revízia / verzia: 08.08.2018 / 0010
 Nahrádza verziu z dňa / verzia: 07.03.2017 / 0009
 Platné od: 08.08.2018
 Dátum tlače PDF: 09.08.2018
 Vysoko výkonné mazivo 5 L
 Art.: 22283

Je potrebné vykonať opatrenia, aby sa zabránilo poškodeniam.
14.7. Doprava hromadného nákladu podľa prílohy II k dohovoru MARPOL a Kódexu IBC
 Náklad sa uskutoční ako kusový náklad a nie hromadný, preto nie je vhodný.
 Tu sa neprihliada na predpisy pre menšie množstvá.
 Rizikové číslo a kódovanie balenia na požiadanie.
 Dodržiavajte zvláštne predpisy (special provisions).

ODDIEL 15: Regulačné informácie

15.1 Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia

Sledovať obmedzenia:
 Dodržiavať predpisy profesijného združenia/pracovného lekárstva.

Smernica 2012/18/EÚ ("Seveso-III"), príloha I, časť 1 - Výrobku zodpovedajú nasledujúce kategórie (podľa okolností sa musia zohľadniť aj ďalšie v závislosti od skladovania, manipulácie atď.):

Kategórie nebezpečnosti	Poznámky k prílohe I	Kvalifikačné množstvo (v tonách) nebezpečných látok podľa článku 3 ods. 10 na uplatňovanie - požiadaviek nižšej úrovne	Kvalifikačné množstvo (v tonách) nebezpečných látok podľa článku 3 ods. 10 na uplatňovanie - požiadaviek vyššej úrovne
P5c		5000	50000
E2		200	500

Pri priradovaní kategórií a množstvových limitov sa musia vždy brať na zreteľ poznámky v prílohe I Smernice 2012/18/EÚ, najmä tu uvedené v tabuľkách a pozn. 1 - 6.

Smernica 2010/75/EÚ (VOC):

15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti

Posúdenie bezpečnosti látky sa v prípade zmesí nepredpokladá.

ODDIEL 16: Iné informácie

Prepracované oddiely: 8
 Vyžaduje sa školenie zamestnancov v oblasti zaobchádzania s nebezpečným tovarom.
 Tieto údaje sa vzťahujú na výrobok v stave pri expedovaní.
 Vyžaduje sa inštruktáž/školenie zamestnancov v oblasti zaobchádzania s nebezpečnými látkami.

Zatriedenie a použité postupy pre pôvod zatriedenia zmesi v súlade s nariadením (ES) 1272/2008 (CLP):

Kategorizácia podľa Nariadenia (ES) č. 1272/2008 (CLP)	Použitá metóda posudzovania
Flam. Liq. 2, H225	Kategorizácia na základe údajov testov.
Skin Irrit. 2, H315	Klasifikácia podľa spôsobu výpočtu.
Asp. Tox. 1, H304	Klasifikácia podľa spôsobu výpočtu.
STOT SE 3, H336	Klasifikácia podľa spôsobu výpočtu.
Aquatic Chronic 2, H411	Klasifikácia podľa spôsobu výpočtu.

Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II

Revízia / verzia: 08.08.2018 / 0010

Nahrádza verziu z dňa / verzia: 07.03.2017 / 0009

Platné od: 08.08.2018

Dátum tlače PDF: 09.08.2018

Vysoko výkonné mazivo 5 L

Art.: 22283

Nasledujúce vety popisujú vypísané vety H, kódy rizikových tried (GHS/CLP) ingrediencií (uvedených v oddieloch 2 a 3).

H224 Mimoriadne horľavá kvapalina a pary.

H225 Veľmi horľavá kvapalina a pary.

H304 Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest.

H315 Dráždi kožu.

H336 Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.

H411 Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

Flam. Liq. — Horľavá kvapalina

Skin Irrit. — Dráždivosť kože

Asp. Tox. — Aspiračná nebezpečnosť

STOT SE — Toxicita pre špecifický cieľový orgán - jednorazová expozícia - Narkotické účinky

Aquatic Chronic — Nebezpečnosť pre vodné prostredie - chronické

Albert Berner Deutschland GmbH

Bernerstrasse 4

D - 74653 Künzelsau

Tel +49 79 40 12 10

Fax +49 79 40 12 13 00

info@berner.de

www.berner.de

Berner Gesellschaft m.b.H.

Industriezeile 36

A - 5280 Braunau / Inn

Tel +43 77 22 800 508

Fax +43 77 22 800 184

berner@berner.co.at

www.berner.co.at

Berner Belgien NV/SA

Bernerstraat 1

B - 3620 Lanaken

Tel +31 45 533 93 133(8.00h-

16.00h)

Tel +31 6 290 27 464 (16.00h-

8.00h)

Fax +31 455 33 92 43

info@berner.be

www.berner.be

Montagetechnik Berner AG

Kägenstraße 8

CH - 4153 Reinach / Bl. 1

Tel +41 61 71 59 222

Fax +41 61 71 59 333

berner-ag@berner-ag.ch

www.berner-ag.ch

Berner A/S

Stenholm 2

DK - 9400 Nørresundby

Tel +45 99 36 15 00

Fax +45 98 19 24 14

info@berner.dk

www.berner.dk

Berner Montaje y Fijación, S.L.

P.I. "La Rosa VI"

C/Albert Berner, 2

E - 18330 Chauchina-Granada-

España

Tel +34 90 21 03 504

Fax +34 90 21 13 190

berner-spain@berner.es

www.berner.es

Berner Kft.

Gubacsi út 6/b

H - 1097 Budapest

Tel +36 (1) 347 1059

Fax +36 (1) 347 1045

info@berner.hu

www.berner.hu

Frimann-Berner AS

Holmaveien 25

N - 1339 Vøyenenga

Tel +47 66 76 55 80

Fax +47 66 76 55 81

info@berner.no

www.berner.no

Berner Succ. Luxembourg

105, Rue des Bruyères

L - 1274 Howald

Tel +31 45 533 93 133 (8.00h-

16.00h)

Tel +31 6 290 27 464 (16.00h-

8.00h)

Fax +31 455 33 92 43

info@berner.lu

www.berner.lu

SK

Strana 18 z 20

Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II

Revízia / verzia: 08.08.2018 / 0010

Nahrádza verziu z dňa / verzia: 07.03.2017 / 0009

Platné od: 08.08.2018

Dátum tlače PDF: 09.08.2018

Vysoko výkonné mazivo 5 L

Art.: 22283

Berner spol. s r.o.
Jinonická 80
CZ - 158 00 Praha 5
Tel +420 225 390 666
Fax +420 225 390 660
berner@berner.cz
www.berner.cz

Berner, S.A.
Av. Amália Rodrigues, 3510
Manique de Baixo
P - 2785-738 São Domingos de Rana
Tel ++351 21 448 90 60
Fax ++351 21 448 90 69
marketing.pt@berner.pt
www.berner.pt

Berner Polska Sp. z o.o.
Ul. Puszkarska 7J
30-644 Kraków
Tel +48 12 297 62 40
Fax +48 12 297 62 02
office@berner.pl
www.berner.pl

Albert Berner UAB
Kalvarijø 29B, LT09313,
Vilnius, Lithuania
Tel +370-52104355
Fax +370-52350020
info@berner.lt

Berner SK
Berner s r.o.
Jesenského 1
SK - 962 12 Detva
Tel (+421) 45 5410 245
Fax (+421) 45 5410 255
berner@berner.sk
www.berner.sk

Albert Berner Montagetechnik AB
Elektravägen 53
S - 126 30 Hägersten
Tel +46 85 78 77 800
Fax +46 85 78 77 805
info@berner.se
www.berner.se

Berner Pultti Oy
Volltikatu 6
FI - 70700 Kuopio
Tel +358-207-590 220
Fax +358-207-590 221
kuopio@berner-pultti.com
www.berner-pultti.com

Mitras d.o.o
Brdnikova ulica 34e
SL-1000 Ljubljana
Tel +386-1-256-62-46
Fax +386-1-256-62-45
mitras@siol.com

BERNER d.o.o
CPM Savëca Šanci
Trgovačka 2
HR - 10000 Zagreb
Tel +38512 499 470
Fax +38512 499 480
e-mail: safetydata-hr@berner.co.at

Berner Endüstriyel Ürünler
Sanayi ve Ticaret A.Ş.
Ferhatpaşa Mah. G 7 Sok. 31/2
TR - 34858 Kartal-Samandıra /
YSTANBUL
Tel +90 (0) 216-4713077
Fax +90 (0) 216-4719625
info@berner.com.tr
www.berner.com.tr

Berner S.p.A.
Via dell'Elettronica 15
I - 37139 Verona
Tel +39 04 58 67 01 11
Fax +39 04 58 67 01 34
info@berner.it
www.berner.it

Albert Berner srl
Str. Vrancei Nr. 51 - 55
RO - 310315 Arad
Tel +40 257 212291
Fax +40 257 250460
office@berner-romania.ro
www.berner-romania.ro

Berner Produkten b.v.
Vogelzankweg 175
NL - 6374 AC Landgraaf
+31 45 53 39 133 (8.00h-16.00h)
+31 6 290 27 464 (16.00h-8.00h)
info@berner.nl
www.berner.nl

Berner s.a.r.l.
ZI Les Manteaux
F - 89331 Saint-Julien-du-Sault Cedex
Tel +33 38 69 94 400
Fax +33 38 69 94 444
contact@berner.fr
www.berner.fr

Albert Berner SIA
Liliju 20, Marupe, Mārupes novads,
LV-2167, Latvija
Tel +37167840007
Fax +371678440008
info@berner.lv

(c) COPYRIGHT 1987 - 2050 ALL
RIGHTS RESERVED

V tomto dokumente nájdete prípadné použité skratky a akronymy:

Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II

Revízia / verzia: 08.08.2018 / 0010

Nahrádza verziu z dňa / verzia: 07.03.2017 / 0009

Platné od: 08.08.2018

Dátum tlače PDF: 09.08.2018

Vysoko výkonné mazivo 5 L

Art.: 22283

AC Article Categories (= Kategórie výrobkov)
ACGIH American Conference of Governmental Industrial Hygienists
ADR Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route
AOEL Acceptable Operator Exposure Level
AOX Adsorbovateľné organické halogénové zlúčeniny
atď., pod. a tak ďalej, podobné
ATE Acute Toxicity Estimate (= Odhad akútnej toxicity) podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008 (CLP)
BAM Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (Spolkovým úradom pre výskum a testovanie materiálov, Nemecko)
BAuA Bundesanstalt für Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin (= Spolkový úrad pre ochranu zdravia pri práci a pracovné lekárstvo, Nemecko)
BCF Bioconcentration factor (= biokoncentračný faktor)
BHT Butylhydroxytoluol (= 2,6-Di-t-butyl-4-metyl-fenol)
BMH Indikatívne biologické medzné hodnoty (Nariadenie Vlády č. 355 z 10. mája 2006)
BOD Biochemical oxygen demand (= Biochemická spotreba kyslíka - BSK)
BSEF Bromine Science and Environmental Forum
bw body weight
CAS Chemical Abstracts Service
cca. sirka / asi
CEC Coordinating European Council for the Development of Performance Tests for Fuels, Lubricants and Other Fluids
CESIO Comité Européen des Agents de Surface et de leurs Intermédiaires Organiques
CIPAC Collaborative International Pesticides Analytical Council
CLP Classification, Labelling and Packaging (NARIADENIE (ES) č. 1272/2008 o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí)
CMR carcinogenic, mutagenic, reproductive toxic (látku karcinogénnu, mutagénnu alebo toxickú pre reprodukciu)
COD Chemical oxygen demand (= Chemická spotreba kyslíka - CHSK)
CTFA Cosmetic, Toiletry, and Fragrance Association
DMEL Derived Minimum Effect Level
DNEL Derived No Effect Level (= odvodené hladiny, pri ktorých nedochádza k žiadnym účinkom)
DOC Dissolved organic carbon (= Rozpustený organický uhlík)
DT50 Dwell Time - 50% reduction of start concentration
dw dry weight
ECHA European Chemicals Agency (= Európska chemická agentúra)
EHP Európsky hospodársky priestor
EHS Európske hospodárske spoločenstvo
EINECS European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS European List of Notified Chemical Substances
EN Európska norma
EPA United States Environmental Protection Agency (United States of America)
ERC Environmental Release Categories (= Kategória uvoľňovania do životného prostredia)
ES Európske spoločenstvo
EÚ Európska únia
Fax. Faxové číslo
GHS Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals (= Globálny harmonizovaný systém klasifikácie a označovania chemikálií)
GWP Global warming potential (= Potenciál skleníkového efektu)
HET-CAM Hen's Egg Test - Chorionallantoic Membrane
HGWP Halocarbon Global Warming Potential
IARC International Agency for Research on Cancer (= Medzinárodná agentúra pre výskum rakoviny)
IATA International Air Transport Association (= Medzinárodné združenie leteckých prepravcov)
IBC Intermediate Bulk Container
IBC (Code) International Bulk Chemical (Code)

SK

Strana 20 z 20

Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II

Revízia / verzia: 08.08.2018 / 0010

Nahrádza verziu z dňa / verzia: 07.03.2017 / 0009

Platné od: 08.08.2018

Dátum tlače PDF: 09.08.2018

Vysoko výkonné mazivo 5 L

Art.: 22283

IUCLIInternational Uniform Chemical Information Database

Kód IMDG International Maritime Code for Dangerous Goods (IMDG-code)

LQ Limited Quantities

napr. napríklad

neods. neodskúšané

nerel. nerelevantné

NIOSHNational Institute of Occupational Safety and Health (United States of America)

NPEL, TSH NPEL (priemerný) = Najvyššie prípustné expozičné limity - priemerný, NPEL (hraničný) = Najvyššie prípustné expozičné limity - hraničný (kategória / hodnota) (NV 055, 2007). TSH = Technické smerné hodnoty (NV 056, 2007).

ODP Ozone Depletion Potential (= Potenciál rozkladu ozónu)

OECD Organisation for Economic Co-operation and Development

org. organický

PAK polyzyklischer aromatischer Kohlenwasserstoff (= polycyklických aromatických uhľovodíkov)

PBT persistent, bioaccumulative and toxic (= perzistentné, bioakumulatívne, toxické)

PC Chemical product category (= Kategória chemických produktov)

PE Polyetylén

PNEC Predicted No Effect Concentration (= predpokladané koncentrácie, pri ktorých nedochádza k žiadnym účinkom)

pozn. poznámka

PROC Process category (= Kategória procesov)

PTFE Polytetrafluóretylén

REACH Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (NARIADENIE (ES) č. 1907/2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemikálií)

REACH-IT List-No. 9xx-xxx-x No. is automatically assigned, e.g. to pre-registrations without a CAS No. or other numerical identifier. List Numbers do not have any legal significance, rather they are purely technical identifiers for processing a submission via REACH-IT.

resp. respektíve

RID Règlement concernant le transport International ferroviaire de marchandises Dangereuses

SADT Self-Accelerating Decomposition Temperature (= samour chľuj ca teplota rozkladu)

SU Sector of use (= Sektor pou itia)

SVHC Substances of Very High Concern (= l tka veľmi nebezpe n )

Tel. Telef n

ThOD Theoretical oxygen demand (= Teoretick  spotreba kysľika - ThOD)

TOC Total organic carbon (= Celkov  organick  uhl k)

u. n. s. k d.  daje nie s  k dispozícii

UN RTDG United Nations Recommendations on the Transport of Dangerous Goods (s  odpor vania OSN na prepravu nebezpe n ho tovaru)

VbF Verordnung  ber brennbare Fl ssigkeiten (= Nariadenie o horľav ch kvapalin ch (Rak sko))

VOC Volatile organic compounds (= prchavých organických zl u en n (POZ))

vPvB very persistent and very bioaccumulative (= do veľkej miery neodstr niteľn , do veľkej miery bioakumul tívna)

wwt wet weight

Tu uvedene údaje slúžia na popis výrobku z hľadiska požadovaných bezpečnostných opatrení, neslúžia na potvrdenie určitých vlastností a sú zalo en  na s asnom stave našich poznatkov.

Ru enie vyl u en .